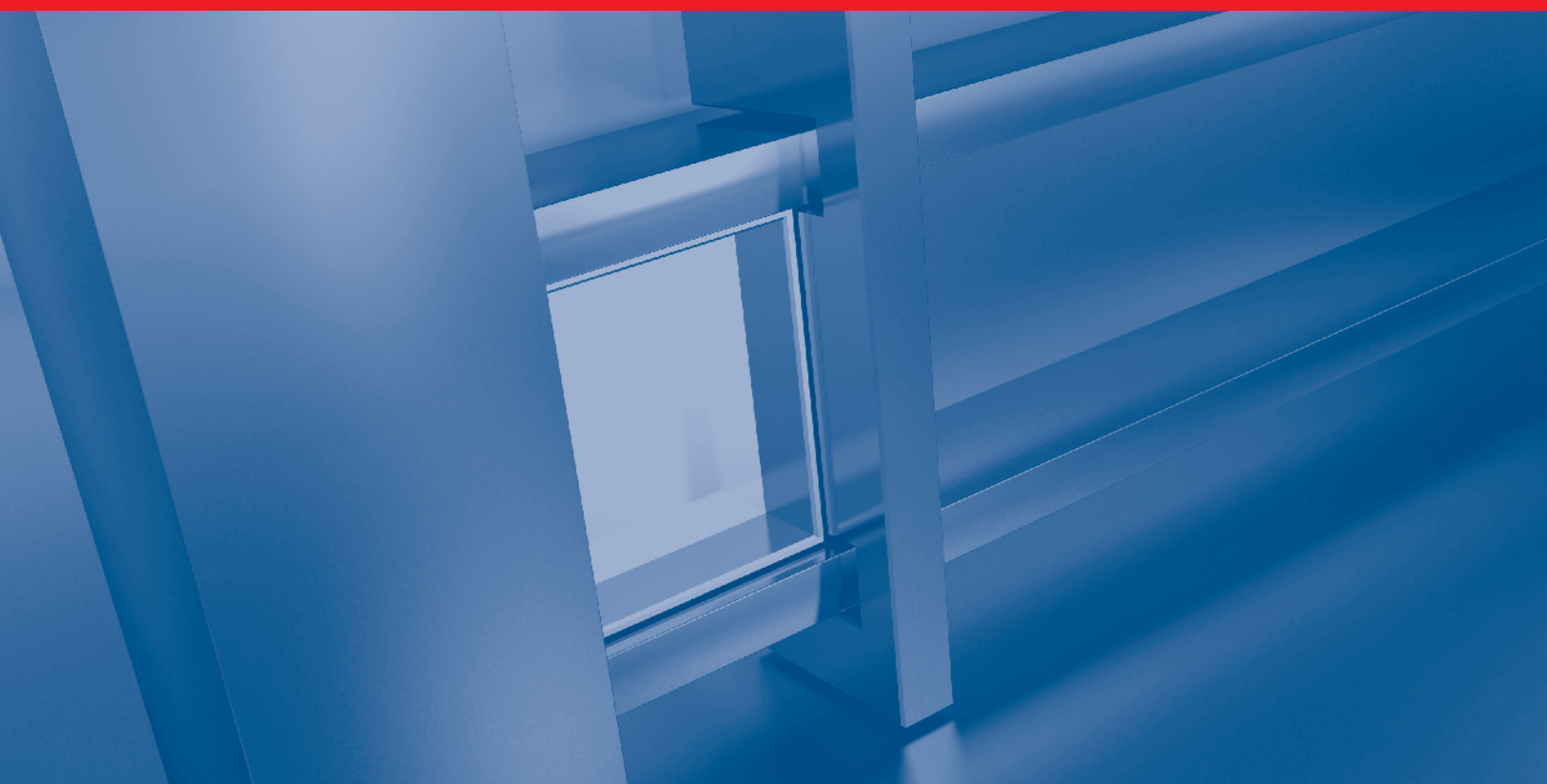


scm



Strettoio semiautomatico per corpi di mobili
Semi-automatic Cabinet Assembly Clamp
Volucadreuse semi-automatique pour corps de meuble
Halbautomatische Korpuspresse
Prensa semi-automática para muebles

Assembla E



Perfezione,
parallelismo ed ortogonalità
nell'assemblaggio dei mobili

Perfection, straight-sided,
in-square work
in furniture assembling

Perfection, parallélisme
et orthogonalité dans
l'assemblage des meubles



ASSEMBLA E:

il nuovo strettoio SCM per assemblare con rapidità,
precisione e facilità d'uso tutti i corpi di mobili
che compongono gli arredamenti moderni.

ASSEMBLA E:

the new SCM cabinet assembly clamp for a rapid,
precise and easy assembling of all modern furniture.

ASSEMBLA E:

la nouvelle volucadreuse SCM pour assembler
avec rapidité et simplicité tout corps de meuble
qui compose les ameublements modernes.

ASSEMBLA E:

Die neue SCM-Korpuspresse für einen schnellen,
präzisen und leichten Zusammenbau von allen Möbeln,
die in modernen Einrichtungen benutzt werden.

ASSEMBLA E:

la nueva prensa SCM para ensamblar con rapidez,
precisión y facilidad todos los muebles que componen
la moderna decoración.



Telaio in carpenteria d'acciaio

Precisione e qualità nel tempo garantita, grazie ad una
struttura tubolare saldata e imbullonata.

Steel frame

Long lasting precision and quality thanks to the tubular
welded and screwed structure.

Châssis en acier

Précision et qualité garanties dans le temps, grâce à une
structure tubulaire soudée et boulonnée.

Stahlbaurahmen

Langlebige Präzision und Qualität dank der geschweißten
und verbolzten Rohrstruktur.

Bastidor en carpintería de acero

Precisión y calidad garantizada en el tiempo, gracias a la
estructura tubular soldada y atornillada.

Perfektion, Parallelität
und Rechtwinkligkeit
bei der Möbelmontage

Perfección, paralelismo
y ortogonalidad en el
ensamblado de los muebles



Pressione ottimizzata

Consente di adattare la forza di pressione in funzione del materiale in lavorazione, tramite motori comandati da inverter e PLC che azionano viti trapezoidali e cremagliere.

Optimized pressure

It enables the pressure adjustment in function of the material to be machined, by means of motors controlled by inverter and PLC, which activate trapezoidal screws and racks.

Pression optimisée

Permet d'adapter la force de pression en fonction du matériel à usiner, grâce à des moteurs commandés par inverter et PLC qui actionnent des vis trapézoïdales et des crémaillères.

Optimaler Pressdruck

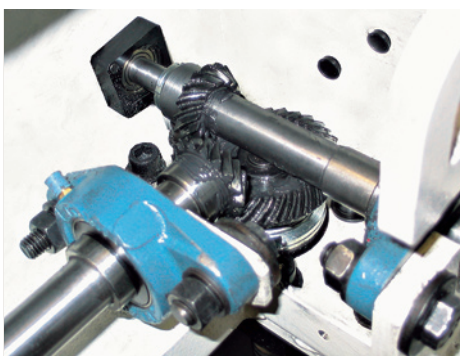
Er ermöglicht eine Druckkraftanpassung abhängig vom bearbeiteten Material über Motoren mit Inverter und PLC. Diese Motoren treiben trapezförmige Schrauben und Zahnstangen.

Presión optimizada

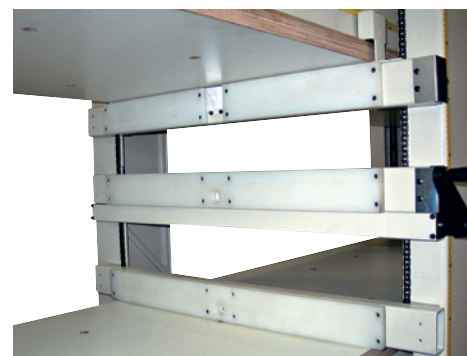
Permite adaptar la fuerza de presión en función del material que se trabaja, mediante motores controlados por inverter y PLC, que accionan tornillos trapezoidales y cremalleras.



Cremagliere
Racks
Crémaillères
Zahnstangen
Cremalleras



Trasmissione mediante ruote coniche
Conical wheels transmission
Transmission par roues coniques
Antrieb über Kegelrad
Transmisión mediante ruedas cónicas



Elementi di pressione
Pressure elements
Éléments de pression
Druckelemente
Elementos de presión

Caratteristiche tecniche / Technical specifications / Données techniques / Technische Daten / Características técnicas					ASSEMBLA E
Lunghezza di lavoro min/max	Working length min/max	Longueur de travail mini/maxi	Min/max. Arbeitslänge	Longitud de trabajo mín/máx	mm 100/2500
Altezza di lavoro min/max	Working height min/max	Hauteur de travail mini/maxi	Min/max. Arbeitshöhe	Altura de trabajo mín/máx	mm 180/1300
Profondità di lavoro min/max	Working depth min/max	Profondeur de travail mini/maxi	Min/max. Arbeitstiefe	Profundidad de trabajo mín/máx	mm 100/700
Lunghezza macchina	Machine length	Longueur machine	Maschinenlänge	Longitud máquina	mm 3700
Altezza macchina	Machine height	Hauteur machine	Maschinenhöhe	Altura máquina	mm 2200
Profondità macchina	Machine depth	Profondeur machine	Maschinentiefe	Profundidad máquina	mm 1500
Potenza installata	Installed power	Puissance installée	Installierte Leistung	Potencia instalada	kW 1,5

Per esigenze dimostrative alcune foto riproducono macchine complete di accessori. Senza nessun preavviso i dati tecnici possono essere modificati.

In this catalogue, machines are shown with options. The firm reserves the right to modify technical specifications without prior notice.

Pour des exigences de présentation, les machines en photos sont équipées de leurs accessoires. Les données techniques peuvent être modifiées sans aucun préavis.

Zur Veranschaulichung sind die Maschinen auf einigen Fotos komplett mit Sonderzubehör dargestellt. Technische Änderungen vorbehalten.

Por exigencias demostrativas algunas fotos reproducen máquinas completas de accesorios. Sin ningún preaviso los datos técnicos pueden ser modificados.

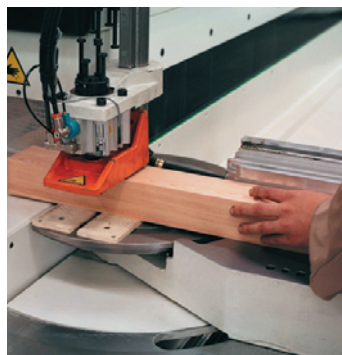
SCM. La più ampia gamma di macchine per la lavorazione del legno

SCM. Woodworking machinery: the widest range of products

SCM. La gamme la plus complète de machines à bois

SCM. Die größte Palette von Holzbearbeitungsmaschinen

SCM. La más amplia gama de máquinas para la industria de la madera



SCM produce da oltre 50 anni macchine per la lavorazione del legno e costituisce il nucleo storico dell'omonimo Gruppo che con 3350 dipendenti, 27 stabilimenti, 25 filiali ed un'esportazione pari al 70% della produzione, si colloca tra i maggiori produttori mondiali del settore. SCM produce - in stabilimenti certificati ISO9001 - la più ampia gamma di macchine per la lavorazione del legno, dalle macchine per artigiani ai centri di lavoro CNC, alle grandi linee integrate per la lavorazione del legno massiccio. In tutto il mondo tecnici specializzati forniscono ai clienti un servizio di assistenza rapido ed efficace avvalendosi anche di un sistema di telediagnosi computerizzata.

SCM has been producing woodworking machinery for 50 years and represents the nucleus of SCM Group. With a total of 3350 employees, 27 factories, 25 subsidiaries and an export of 70%, SCM is one of the world's top producers of woodworking equipment. SCM produces, in premises certified according to ISO 9001 standards, the widest range of machines for secondary wood machining, from machines for small woodworking companies to CNC work centres, to high production integrated lines for the machining of solid wood. Specialized technicians all over the world are able to supply an efficient and rapid after-sale service to SCM customers because full use is made of a system of remote computerised diagnostics.

SCM fabrique des machines pour le travail du bois depuis 50 ans et constitue le noyau historique du groupe qui se place parmi les principaux producteurs mondiaux du secteur avec plus de 3350 salariés, 27 établissements, 25 filiales et une exportation de 70%. SCM produit, dans des usines certifiées selon les normes ISO 9001, la plus vaste gamme de machines pour la seconde transformation du bois allant des machines pour entreprises artisanales aux centres de travail à C.N., aux grandes lignes intégrées pour l'usinage du bois massif. Dans le monde entier des techniciens spécialisés fournissent un service après-vente rapide et efficace avec l'aide d'un système de diagnostic à distance informatisé.

SCM ist seit 50 Jahren als Hersteller von Holzbearbeitungsmaschinen tätig und bildet gleichzeitig den historischen Kern der gleichnamigen Gruppe. Diese gehört mit 3350 Beschäftigten, 27 Produktionsstätten, 25 Tochtergeschäften und einem Exportanteil von 70% zu den weltgrößten Herstellern der Branche. SCM produziert, in Werkstätten nach ISO 9001 zertifiziert, die größte Palette von Werkzeugmaschinen für die Weiterverarbeitung von Holz. In der ganzen Welt sorgen spezialisierte SCM-Techniker für einen kompletten Kundendienst, der auch ein Ferndiagnose-System über Computer umfasst.

Desde hace 50 años, SCM produce máquinas para el trabajo de la madera y representa el núcleo histórico del grupo SCM que con 3350 empleados, 27 establecimientos, 25 filiales se sitúa entre los mayores productores mundiales del sector y cubre 70% de exportación de su producción, SCM produce, en establecimientos certificados según las normativas ISO 9001, la más amplia gama de máquinas para la segunda elaboración de la madera desde las máquinas para el artesano, hasta los centros de trabajo a control numérico y las grandes líneas integradas para la elaboración de la madera maciza. SCM cuenta con un equipo de técnicos especializados, capaces de proporcionar a los clientes un servicio de asistencia rápida y eficaz, pudiendo utilizar un sistema de telediagnos computerizado.



SCM GROUP spa - Via Casale, 450 - 47826 Villa Verucchio (RN) - Italy
Tel. +39/0541/674111 - Fax +39/0541/674274 - www.scmgroup.com - scm@scmgroup.com

ASCM

Strettoio SCM a pettine

"Comb" system SCM cabinet assembly clamp

Volucadreuse SCM avec structure à peigne

Korpuspresse SCM mit Presslamellen

Prensa SCM con peine

Assembla P





Elementi di pressione orizzontali e verticali a barre singole con sistema a pettine

Horizontal and vertical pressure elements with single bars and "comb" system

Éléments de pression horizontaux et verticaux avec barres individuelles et structure à peigne

Horizontale und vertikale Druckelemente mit einzelnen Balken und mit Presslamellen

Elementos de presión horizontales y verticales con barras únicas y sistema con peine

Sequenza di lavoro automatico con pannello di controllo Touch screen

Automatic working sequence with Touch screen control panel

Séquence de travail automatique avec tableau de commande à Ecran tactile

Automatische Bearbeitungsabfolge mit Touch screen Bildschirm

Secuencia de trabajo automático con panel de control Touch screen



Caratteristiche tecniche / Technical specifications / Technische Daten / Caractéristiques Techniques / Características Técnicas					ASSEMBLA P
Lunghezza di lavoro min/max	Working length min/max	Min/max. Arbeitslänge	Longueur de travail mini/maxi	Longitud de trabajo mín/máx	mm 100/2500
Altezza di lavoro min/max	Working height min/max	Min/max. Arbeitshöhe	Hauteur de travail mini/maxi	Altura de trabajo mín/máx	mm 180/1300
Profondità di lavoro min/max	Working depth min/max	Min/max. Arbeitstiefe	Profondeur de travail mini/maxi	Profundidad de trabajo mín/máx	mm 100/700
Lunghezza macchina	Machine length	Maschinenlänge	Longueur machine	Longitud máquina	mm 3700
Altezza macchina	Machine height	Maschinenhöhe	Hauteur machine	Altura máquina	mm 2200
Profondità macchina	Machine depth	Maschinentiefe	Profondeur machine	Profundidad máquina	mm 1500
Potenza installata	Installed power	Installierte Leistung	Puissance installée	Potencia instalada	kW 1,5

Per esigenze dimostrative alcune foto riproducono macchine complete di accessori. Senza nessun preavviso i dati tecnici possono essere modificati.
 In this catalogue, machines are shown with options. The firm reserves the right to modify technical specifications without prior notice.
 Einige der Abgebildeten Maschinen enthalten aufpreispflichtige Zubehöre. Der Hersteller kann die technischen Daten ohne Ankündigung ändern.
 Dans ce catalogue les machines sont présentées avec options. La société se réserve le droit de modifier les données techniques et les dimensions sans préavis.
 Por exigencias demostrativas algunas fotos reproducen máquinas completas de accesorios. Sin ningún preaviso los datos técnicos pueden ser modificados.

